

Porównanie tłumaczeń Zachariasza 14:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I uciekać będziecie w dolinę mojej góry,* gdyż sięgać będzie dolina gór aż do Azel;** a będziecie uciekać, jak uciekaliście przed trzęsieniem za dni Uzjasza,*** króla judzkiego.**** I przyjdzie JAHWE, mój Bóg! A z Tobą wszyscy święci. ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ <x>330 11:23</x>
²⁾ Azel, אצל ('atsel): (1) niezidentyfikowana miejscowość w pobliżu Jerozolimy; (2) obok, אצל ('etslo) – przy dodaniu do אצל pierwszego znaku z następnego słowa.
³⁾ Tj. w 760 r. p. Chr.
⁴⁾ <x>370 1:1</x>